

# KEYTRUDA® (pembrolizumab)

Mund të shkaktojë disa efekte anësore serioze të cilat nganjëherë mundin të bëhen kërcënuese për jetën dhe të çojnë në vdekje. Këto mund të ndodhin në çdo kohë gjatë trajtimit por edhe pasi trajtimi juaj të ketë përfunduar. Ju do të mund të keni më shumë se një efekt anësor në të njejtën kohë.

Kontakttoni mjekun tuaj menjëherë nëse keni çfarëdo shenje ose simptomaë, përfshirë edhe ato që nuk janë shënuar në këtë kartelë. Mjeku juaj do të mund të ju japë barna të tjera për të shmangur komplikimet më të rënda dhe për të zvogëluar simptomat e juaja. Mjeku juaj do të mund të shtyj dozën e ardhshme të barit KEYTRUDA ose të ndërpresë trajtimin me KEYTRUDA.

Për informata tjera, lexoni Fletudhëzimin për Pacientë të barit KEYTRUDA i cili përmban informata për pacientit në [www.ema.europa.eu](http://www.ema.europa.eu).

## ME RËNDËSI

- Mos tentoni të vetë-diagnostifikoheni ose të vetë-trajtoheni për efektet anësore.
- Mos ndaloni trajtimin me Keytruda vetëm nëse keni diskutuar këtë me mjekun tuaj
- **Mbani këtë kartelë gjithmonë me vete**, veçanërisht kur udhëtoni, çdo herë kur shkoni në shërbim emergjent, ose kur ju duhet të kontrolloheni tek një mjek tjetër.
- Sigurohuni të njoftoni gjatë kontrollit çdo profesionist mjekësor që ju jeni duke marrë trajtim me barin KEYTRUDA dhe tregoni këtë kartelë.



## Kartela e Pacientit

### Mushkëritë

- Pamundësi për tu mbushur frymë
- Dhembje gjoksi
- Kollitje

### Zorrët

- Barkqitje ose më shumë lëvizshmëri të zorrëve se zakonisht
- Jashtëqitje ngjitëse të zeza, katran, ose që përmbajnë gjak ose mukus
- Dhembje e ashpër e barkut ose ndjeshmëri
- Nauze ose të vjellura

### Mëlçji

- Nauze ose të vjellura
- Zvogëlim i apetitit
- Dhembje në anën e djathtë të barkut
- Zverdhje e lëkurës ose në të bardhët e syve
- Urinë e errët
- Tendencë e rritur e mavijosjes ose gjakderdhjes

### Veshkat

- Ndryshime në sasi ose në ngjyrën e urines

### Gjëndrrat hormonale

- Të rrahura të shpeshtuara të zemrës
- Humbje në peshe ose shtim në peshe
- Djersitje e rritur
- Rënie të flokëve
- Ndjesi e ftohtit
- Kapsllëk
- Trashje e zërit
- Dhimbje në muskuj
- Marramendje ose ligështim
- Kokëdhembje që nuk pushon ose kokëdhembje e pazakontë

### Diabet i tipit 1, përfshirë ketoacidozën diabetike

- Ndjenjë e rritur e urisë ose e etjes
- Nevojë e rritur për të urinuar
- Humbje e peshës
- Ndjeheni të lodhur ose të sëmurë
- Dhimbje barku
- Frymëmarrje e shpejtë dhe e thellë
- Konfuzion
- Përgjumje e pazakontë
- Erë e ëmbël në frymën tuaj
- Shije e ëmbël ose metalike në gojë
- Erë e ndryshme e urinës ose djersës tuaj

- Nëse përjetoni ndonjë efekt anësorë, bisedoni me mjekun tuaj, farmacistin ose infermieren. Kjo përfshin edhe çdo efekt anësorë të mundshëm i cili nuk është i listuar në fletudhëzim. Ju mund të raportoni efektet anësore direkt në xxxxx.
- Duke raportuar efektet anësore, ju do të ndihmoni për të dhënë më shumë informata mbi sigurinë e këtij bari

## Informata Kontaktuese me Rëndësi

Emri i Mjekut

Telefoni i Zyrës

Telefoni pas orarit

Emri Im

Telefoni Im

Kontakti për Urgjenca (Emri dhe Telefoni)

## Informata me Rëndësi për Punëtorët e Kujdesit Shëndetësor

Ky pacient është duke u trajtuar me KEYTRUDA® (pembrolizumab), që mund të shkaktojë reaksione të padëshiruara me ndërmjetësim imunologjik që mund të paraqiten në çdo kohë gjatë trajtimit ose edhe pas trajtimit. Vlerësoni pacientët për shenjat dhe simptomat e reaksioneve të padëshiruara me ndërmjetësim imunologjik . Esenciale janë diagnostifikimi i hershëm dhe menaxhimi i duhur për të minimizuar çdo pasojë nga reaksionet e padëshiruara me ndërmjetësim imunologjik .

Për reaksionet e dyshimta të padëshiruara me ndërmjetësim imunologjik, siguroni vlerësim të duhur për të konfirmuar etiologjinë ose për të përjashtuar shkaqet tjera. Bazuar në ashpërsinë e reaksionit të padëshiruar, ndaloni trajtimin me KEYTRUDA dhe administroni kortikosteroide. Udhëzime të hollësishme për menaxhimin e reaksioneve të padëshiruara me ndërmjetësim imunologjik janë të disponueshme në dokumentin Karakteristikat Përmbledhëse të Produktit për KEYTRUDA.

Mund të jenë të dobishme konsultimet me një onkolog ose me një tjetër mjek specialist për menaxhimin e reaksioneve të padëshiruara specifike për organe me ndërmjetësim imunologjik.



Ju lutem lexoni Karakteristikat  
Përmbledhëse të Produktit për  
KEYTRUDA në [www.ema.europa.eu](http://www.ema.europa.eu) ose  
[dpoc.albania.kosovo.macedonia@me  
rck.com](mailto:dpoc.albania.kosovo.macedonia@merck.com) për më shumë informata

Copyright © 2015 Merck Sharp & Dohme Corp., a subsidiary of Merck & Co., Inc., Kenilworth, NJ, USA. All rights reserved. ONCO-XXXXXX-XXXX 03/2020



# KEYTRUDA® (pembrolizumab)

Može izazvati neke ozbiljne neželjene efekte koji ponekad mogu postati opasan po život i dovesti do smrti. Ovo se može desiti bilo koje vreme tokom lečenja ili čak nakon završetka lečenja. Možete doživeti više od jednog neželjenog efekta u isto vreme.

Obratite se svom lekaru odmah ako razvijete bilo kakve znake ili simptome, uključujući one koji nisu navedeni na ovoj kartici. Vaš lekar vam može dati druge lekove kako biste sprečili teže komplikacije i smanjili simptome. Vaš lekar može da obustavi sledeću dozu leka KEYTRUDA ili da prekine terapiju lekom KEYTRUDA.

Za više informacija pogledajte uputstvo za upotrebu za KEYTRUDA koje sadrži informacije za pacijenta na [www.ema.europa.eu](http://www.ema.europa.eu).

## VAZNO

- Ne pokušavajte sami da dijagnostikujete ili lečite neželjene efekte.
- Nemojte prekidati lečenje sa Keytruda, samo ako ste o tome razgovarali sa svojim lekarom
- **Nosite ovu karticu sa sobom u svakom trenutku**, posebno kada putujete, kad god idete u hitnu pomoć ili kada morate da posetite drugog lekara..
- Obavezno obavestite svakog zdravstvenog radnika da to



## Kartica pacijenta

### Pluća

- Kratkog daha
- Bol u grudima
- Kašalj

### creva

- Dijareja ili češće pražnjenje creva nego obično
- stolice koje su crne, katranaste, lepljive, ili sadrže krv ili sluz
- Teški bol ili osetljivost u stomaku
- Mučnina ili povraćanje

### Jetra

- Mučnina ili povraćanje
- Osjećaj manje gladi
- Bol na desnoj strani stomaka
- Žutilo kože ili belančevina očiju
- Tamni urin
- Krvarenje ili stvaranje modrice lakse nego normalno nego normalno

### Bubrezi

- Promene u količini ili boju urina

### Hormonske žlezde

- Ubrzani rad srca
- Gubitak ili povećanje telesne težine
- Pojačano znojenje
- Gubitak kose
- Hladno
- Zatvor
- Dublji glas
- Bolovi u mišićima
- Vrtoglavica ili nesvestica
- Glavobolje koje neće nestati ili neuobičajena glavobolja

### Dijabetes tipa 1 uključujući dijabetičku ketoacidozu

- Osjećaj više gladi ili žeđi
- Potreba za češćem mokrenjem
- Gubitak težine
- Osjećaj umora ili mučnina
- Bol u želucu
- Brzo i duboko disanje
- Konfuzije
- Neuobičajena pospanost
- Sladak miris na vašem dahu
- Slatki ili metalni okus u ustima
- Drugačiji miris vašeg urina ili znoja

- **Ako primijetite bilo koju nuspojauobratite se svom lekaru, farmaceuta ili medicinskoj sestri. To uključuje sve moguće nuspojave koje nisu navedene u uputsto za lek . Također možete prijaviti nuspojave direktno putem xxxxx.**
- **Prijavlivanjem nuspojave možete pomoći u pružanju više informacija o sigurnosti ovog leka.**

## Važne kontakt informacije

Ime doktora

Kancelarijski telefon

Telefon posle radnog vremena

Moje ime

Moj telefon

Kontakt za hitne slučajeve (ime i telefon)

## Važne informacije za pružaoce zdravstvenih usluga

Ovaj pacijent se leči lekom KEYTRUDA® (pembrolizumab), koji može izazvati neželjene reakcije imunološki posredovano koje se mogu pojaviti u bilo kom trenutku tokom lečenja ili čak nakon lečenja. Procenite pacijente na znake i simptome neželjenih reakcija imunološki posredovano. Rana dijagnoza i odgovarajući tretman su od suštinskog značaja za minimiziranje svih posledica neželjenih reakcija imunološki posredovano.

Za sumnje na neželjene reakcije povezane sa imunološki posredovano, obezbedite adekvatnu procenu da biste potvrdili etiologiju ili isključili druge uzroke. Na osnovu težine neželjene reakcije, obustavite KEYTRUDA i primenite kortikosteroide. Specifične smernice za lečenje neželjenih reakcija imunološki posredovanodostupne su u Sažetku karakteristika leka za KEYTRUDA.

Konsultacije sa onkologom ili drugim medicinskim specijalistom mogu biti od pomoći za upravljanje neželjenim reakcijama koje su imunološki posredovanosistemom specifičnim za organ.



Molimo pogledajte Sažetak  
Karakteristika leka za  
KEYTRUDA na  
[www.ema.europa.eu](http://www.ema.europa.eu) ili  
[dpoc.albania.kosovo.macedonia@merck.com](http://dpoc.albania.kosovo.macedonia@merck.com) za više  
informacija

Copyright © 2015 Merck Sharp & Dohme Corp., a subsidiary of Merck & Co., Inc., Kenilworth, NJ, USA. All rights reserved. ONCO-XXXXXX-XXXX 03/20

